



RESEAU INTERNATIONAL DES ORGANISMES DE BASSIN  
INTERNATIONAL NETWORK OF BASIN ORGANIZATIONS  
RED INTERNACIONAL DE ORGANISMOS DE CUENCA

**PRESUPUESTO PROVISIONAL 2018 DE LA STP**

**I) EGRESOS**

**EN EUROS**

**■ ANIMACIÓN DE LA RED - INFORMACIÓN A LOS MIEMBROS - ADMINISTRACIÓN**

|                                     |   |            |                    |                    |
|-------------------------------------|---|------------|--------------------|--------------------|
| ◆ 5 días x director de proyecto     | x | 826,00 €/d | 4 130,00 €         |                    |
| ◆ 8 días x ingeniero                | x | 720,00 €/d | 5 760,00 €         |                    |
| ◆ 10 días x asistente / traductor   | x | 445,00 €/d | 4 450,00 €         |                    |
| Teléfono + Fax + envío              |   |            | 1 000,00 €         |                    |
| ◆ <b>SUBTOTAL ANIMACIÓN GENERAL</b> |   |            | <u>15 340,00 €</u> | <b>15 340,00 €</b> |

**■ VIAJES OFICIALES DEL PRESIDENTE O DE LOS MIEMBROS DEL COMITÉ**

**ACOGIDA DE LAS AUTORIDADES**

|                                    |   |                      |                   |                   |
|------------------------------------|---|----------------------|-------------------|-------------------|
| ◆ per diem x 12 d                  | x | 180,00 €/d (medio)   | 2 160,00 €        |                   |
| ◆ viajes x 2                       | x | 1 500,00 €/v (medio) | 3 000,00 €        |                   |
| ◆ gastos de acogida                | x | 2 000,00 €           | 2 000,00 €        |                   |
| ◆ <b>SUBTOTAL VIAJES OFICIALES</b> |   |                      | <u>7 160,00 €</u> | <b>7 160,00 €</b> |

**■ UNA REUNIÓN DEL COMITÉ DE ENLACE**

**► Preparación**

|                                  |   |            |                   |  |
|----------------------------------|---|------------|-------------------|--|
| ◆ 3 días x director de proyecto  | x | 826,00 €/d | 2 478,00 €        |  |
| ◆ 3 días x ingeniero /d de com.  | x | 610,00 €/d | 1 830,00 €        |  |
| ◆ 5 días x asistente / traductor | x | 445,00 €/d | 2 225,00 €        |  |
| ◆ Telecomunicaciones             |   | 500,00 €   | 500,00 €          |  |
| ◆ Subtotal para la reunión       |   |            | <u>7 033,00 €</u> |  |

**► Participación en la reunión**

|                                     |           |              |                    |  |
|-------------------------------------|-----------|--------------|--------------------|--|
| ◆ 4 días x director de proyecto     |           | 826,00 €/d   | 3 304,00 €         |  |
| ◆ 4 días x ingeniero o especialista |           | 720,00 €/d   | 2 880,00 €         |  |
| ◆ 4 días x director de com.         |           | 610,00 €/d   | 2 440,00 €         |  |
| ◆ Viajes internacionales            | 3 pers. x | 1 500,00 €/v | 4 500,00 €         |  |
| ◆ Per diem x 4 días x               | 3 pers. x | 180,00 €/d   | 2 160,00 €         |  |
| ◆ Gastos anexos globales            | 3 pers. x | 155,00 €/v   | 465,00 €           |  |
| ◆ Subtotal Comité                   |           |              | <u>15 749,00 €</u> |  |

■ **REUNIÓN DEL COMITE DE ENLACE (continuación)**

● **Informe y seguimiento**

|                                     |   |            |                   |
|-------------------------------------|---|------------|-------------------|
| ♦ 2 días x director de proyecto     | x | 826,00 €/d | 1 652,00 €        |
| ♦ 2 días x ingeniero / d de la com. | x | 610,00 €/d | 1 220,00 €        |
| ♦ 2 días x asistente / traductor    | x | 445,00 €/d | 890,00 €          |
| Telecomunicaciones                  | x | 150,00 €   | 150,00 €          |
| ◆ Subtotal para una reunión         |   |            | <u>3 912,00 €</u> |

◆ Subtotal para una reunión del comité en 2018

26 694,00 €

■ **PARTICIPACIÓN EN EL FORO MUNDIAL DEL AGUA - BRASIL - 2018**

▶ **Preparación**

|                                   |   |            |             |
|-----------------------------------|---|------------|-------------|
| ♦ 15 días x director de proyecto  | x | 826,00 €/d | 12 390,00 € |
| ♦ 15 días x ingeniero /d de com.. | x | 610,00 €/d | 9 150,00 €  |
| ♦ 20 días x asistente / traductor | x | 445,00 €/d | 8 900,00 €  |

▶ **Participación y facilitación de las sesiones RIOC**

|                                 |           |              |             |
|---------------------------------|-----------|--------------|-------------|
| ♦ 9 días x director de proyecto | x         | 826,00 €/d   | 7 434,00 €  |
| ♦ 9 días x ingeniero            | 3 pers. x | 720,00 €/d   | 19 440,00 € |
| ♦ 9 días x director de com.     |           | 610,00 €/d   | 5 490,00 €  |
| ♦ Viajes internacionales        | 5         | 1 500,00 €/v | 7 500,00 €  |
| ♦ per diem medio                |           | 210,00 €/d   | 6 300,00 €  |
| ♦ Gastos anexos globales        | 5 pers. x | 155,00 €/p   | 775,00 €    |

x 30 d

▶ **Redacción y envío de invitaciones y comunicados**

|                                  |   |            |            |
|----------------------------------|---|------------|------------|
| ♦ 2 días x director de proyecto  | x | 826,00 €/d | 1 652,00 € |
| ♦ 3 días x asistente / traductor | x | 445,00 €/d | 1 335,00 € |

▶ **Gastos globales de teléfono + fax + envío de invitaciones**

1 500,00 €

◆ Subtotal para la participación en el VIII FMA

81 866,00 €

**FINALIZACIÓN Y DIFUSIÓN DE MANUALES "Gestión de datos sobre el agua" y "Participación de los actores en las cuencas"**

|                                    |   |            |            |
|------------------------------------|---|------------|------------|
| ♦ 3 días x director de proyecto    | x | 826,00 €/d | 2 478,00 € |
| ♦ 10 días x ingeniero              | x | 720,00 €/d | 7 200,00 € |
| ♦ 5 días x asistente / traductores | x | 445,00 €/d | 2 225,00 € |

◆ Subtotal para la preparación de un manual

11 903,00 €

◆ Subtotal para 2 manuales 2018

23 806,00 €

■ **CONFERENCIA DEL GRUPO "EURO RIOC 2018"**

|  |   |              |                    |
|--|---|--------------|--------------------|
| ● <b>Preparación</b>   |   |              |                    |
| ◆ 6 días x director de proyecto  | x                                       | 826,00 €/d   | 4 956,00 €         |
| ◆ 10 días x ingeniero.   | x                                       | 720,00 €/d   | 7 200,00 €         |
| ◆ 6 días x ingeniero /d de com.  | x                                       | 610,00 €/d   | 3 660,00 €         |
| ◆ 8 días x asistentes y traductores                                      | x                                       | 445,00 €/d   | 3 560,00 €         |
| ● <b>Participación y facilitación de la conferencia "EURO-RIOC 2018"</b> |   |              |                    |
| ◆ 5 días x director de proyecto  | x                                       | 826,00 €/d   | 4 130,00 €         |
| ◆ 5 días x ingeniero x 2   | x                                       | 720,00 €/d   | 7 200,00 €         |
| ◆ 5 días x director de com.  | x                                       | 610,00 €/d   | 3 050,00 €         |
| ◆ viajes   | x                                       | 1 000,00 €/d | x 4 4 000,00 €     |
| ◆ Per diem medio   | x                                       | 180,00 €/d   | x 20 d 3 600,00 €  |
| ◆ Gastos anexos globales   | x                                       | 155,00 €/p   | x 4 620,00 €       |
| ◆ Apoyo a participación regional   | x                                       | 1 300,00 €/d | x 10 d 13 000,00 € |
| ● <b>Redacción y envío de los documentos/declaraciones</b>               |   |              |                    |
| ◆ 2 días x director de proyecto  | x                                       | 826,00 €/d   | 1 652,00 €         |
| ◆ 5 días x asistentes y traductores                                      | x                                       | 445,00 €/d   | 2 225,00 €         |
| ● <b>Seguimiento de las decisiones</b>                                   |   |              |                    |
| ◆ 3 días x director de proyecto  | x                                       | 826,00 €/d   | 2 478,00 €         |
| ◆ 5 días x asistente y traductor   | x                                       | 445,00 €/d   | 2 225,00 €         |
| ● <b>Gastos globales de teléfono + fax + envío de invitaciones</b>       |   |              |                    |
|  |   |              | 1 000,00 €         |
|  |   |              | <hr/> 64 556,00 €  |
| ◆  | <u>Subtotal para "EURO - RIOC" 2018</u> |              | <u>64 556,00 €</u> |

■ **SEGUIMIENTO DEL PACTO DE PARÍS**



|  |                 |            |                    |
|--|-----------------|------------|--------------------|
| ● <b>Facilitación de los proyectos y preparación de los documentos</b> |                 |            |                    |
| ◆ 12 días x director de proyecto                                       | x               | 826,00 €/d | 9 912,00 €         |
| ◆ 15 días x ingeniero  | x               | 610,00 €/d | 9 150,00 €         |
| ◆ 5 días x traductores   | x               | 445,00 €/d | 2 225,00 €         |
|  |                 |            | <hr/> 21 287,00 €  |
| ◆  | <u>Subtotal</u> |            | <u>21 287,00 €</u> |

## ■ APOYO A LAS ACTIVIDADES DE LAS REDES REGIONALES Y ESPECIALIZADAS

- a) África : 2 misiones
- b) América Latina : 2 misiones
- c) Europa Central y Oriental : 1 misión
- d) Mediterráneo : 1 misión
- f) Grupo "Euro Rioc" : 1 misión
- g) EOCAC :1 misión
- h) América del Norte: 2 misiones

### TOTAL PREVISIBLE DE 10 MISIONES EN 2018

|  |   |              |                            |
|--|---|--------------|----------------------------|
| ● <b>Preparación en Francia / misión</b>                             |   |              |                            |
| ◆ 3 días x director de proyecto                                      | x | 826,00 €/d   | 2 478,00 €                 |
| ◆ 4 días x asistente   | x | 445,00 €/d   | 1 780,00 €                 |
| ◆ <b>Subtotal preparación (1)</b>                                    |   |              | <u>4 258,00 €</u>          |
| ● <b>Misiones en el país (estándar – promedio / misión)</b>          |   |              |                            |
| ◆ 4 días x director de proyecto                                      | x | 826,00 €/d   | 3 304,00 €                 |
| ◆ Per diem x 3 días  | x | 180,00 €/d   | 540,00 €                   |
| Viajes internacionales   |   | 1 500,00 €/v | 1 500,00 €                 |
| Gastos anexos globales   |   | 155,00 €/v   | 155,00 €                   |
| ◆ <b>Subtotal para la misión en el país (2)</b>                      |   |              | <u>5 499,00 € / misión</u> |
| ◆ <b>Subtotal para cada misión estándar (1 + 2)</b>                  |   |              | 9 757,00 € / misión        |
| ◆ <b><u>Subtotal para apoyo a redes regionales x 10 misiones</u></b> |   |              | <u><b>97 570,00 €</b></u>  |

**■ PUBLICACIÓN DE LA CARTA DE LA RED N°26**

Una única edición en cuatro idiomas en 2018  
Francés + Inglés + Español + Ruso en versión electrónica

**1) Llamada a los redactores y elaboración (versión francesa)**

Revisión

|   |   |            |                    |
|---|---|------------|--------------------|
| ♦ 15 días x asistente                       | x | 445,00 €/d | 6 675,00 €         |
| ♦ 15 días x ingeniero y director de la com. | x | 610,00 €/d | 9 150,00 €         |
| ♦ 6 días x director de proyecto             | x | 826,00 €/d | 4 956,00 €         |
|   |   |            | <b>20 781,00 €</b> |

◆ **Subtotal (1)****2) Traducciones subcontractadas (páginas)**

|                      |   |                    |
|----------------------|---|--------------------|
| ♦ Español 40 páginas | } | 6 500,00 €         |
| ♦ Inglés 40 páginas  |   | 3 900,00 €         |
| ♦ Ruso 40 páginas    |   | <b>10 400,00 €</b> |

**3) Maqueta y colocación en la Web - 4 versiones****11 500,00 €****4) Impresión - 26 200 copias**

|                  |            |   |                    |
|------------------|------------|---|--------------------|
| copias francesas | 12000 cop. | } | <b>21 300,00 €</b> |
| copias inglesas  | 11000 cop. |   |                    |
| copias españolas | 3200 cop.  |   |                    |

**5) Envío - 20000 copias a partir de la base de datos**

|                |  |                    |
|----------------|--|--------------------|
| ♦ Enrutamiento |  | <b>34 400,00 €</b> |
|----------------|--|--------------------|

◆ **SUBTOTAL CARTA DE LA RIOC 2018****98 381,00 €****(1+2+3+4+5)****■ DESARROLLO DE LA PÁGINA WEB - <http://www.rioc.org> - 1 000 000 visitantes/año**● **Organización de los foros y animación de la página Web**

|                                 |   |            |                    |
|---------------------------------|---|------------|--------------------|
| ♦ 6 días x director de proyecto | x | 826,00 €/d | 4 956,00 €         |
| ♦ 20 días x webmaster           | x | 826,00 €/d | 16 520,00 €        |
| ♦ 6 días x informático          | x | 610,00 €/d | 3 660,00 €         |
| ◆ <b><u>SUBTOTAL WEB</u></b>    |   |            | <b>25 136,00 €</b> |

**25 136,00 €****■ PROMOCIÓN - COMUNICACIÓN Y PRENSA**

|                                 |   |            |            |
|---------------------------------|---|------------|------------|
| ♦ 15 días x director de la com. | x | 610,00 €/d | 9 150,00 € |
| ♦ Telecomunicaciones            | x | 500,00 €/d | 500,00 €   |

## ♦ Viajes (para su información)

Envío a la prensa para su información (véase la Carta de la Red...)

|   |  |  |                   |
|---|--|--|-------------------|
| ◆ <b><u>SUBTOTAL "RELACIONES CON LA PRENSA"</u></b> |  |  | <b>9 650,00 €</b> |
|---|--|--|-------------------|

**9 650,00 €**

## **GASTOS TOTALES DE LA SECRETARÍA TÉCNICA PARA 2018**

|   |  |                            |
|---|--|----------------------------|
| * Animación general                                   |  | 15 340,00 €                |
| * Viajes oficiales                                    |  | 7 160,00 €                 |
| * Reunión del Comité de Enlace                        |  | 26 694,00 €                |
| * Participación en el VIII FMA                        |  | 81 866,00 €                |
| * Finalización y difusión de los manuales             |  | 23 806,00 €                |
| * Conferencia del Grupo EURO RIOC                     |  | 64 556,00 €                |
| * Seguimiento del Pacto de París                      |  | 21 287,00 €                |
| * Apoyo y facilitación de las Redes Regionales        |  | 97 570,00 €                |
| * Publicación de la Carta de la RIOC nº 26            |  | 98 381,00 €                |
| * Desarrollo página Web                               |  | 25 136,00 €                |
| * Promoción en la Prensa                              |  | 9 650,00 €                 |
| ♦ <b><u>EGRESOS APROXIMADOS TOTALES PARA 2018</u></b> |  | <b><u>471 446,00 €</u></b> |

## **INGRESOS PROVISIONALES PARA 2018**

|  |      |            |              |
|--|------|------------|--------------|
| * Cuotas 2018  | 45 X | 1 000,00 € | 45 000,00 €  |
| * AFB (Agencia Francesa para la Biodiversidad)                           |      |            | 385 000,00 € |
| * Otros ingresos relacionados con proyectos y autofinanciación de la STP |      |            | 41 446,00 €  |

**INGRESOS TOTALES PARA 2018** **471 446,00 €**